

Zmluva o spracúvaní osobných údajov č.: 97/2022/UPV

uzatvorená podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („**GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**Zákon**“)

medzi

Názov:	Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky
Sídlo:	Švermova 43, 974 04 Banská Bystrica
IČO:	308 107 87
Konajúci:	Mgr. Matúš Medvec, MBA, predseda
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK 93 8180 0000 0070 0006 0734

(„**Prevádzkovateľ**“)

a

Obchodné meno:	Alanata a.s.
Sídlo:	Krasovského 14, Bratislava - mestská časť Petržalka 851 01
IČO:	54 629 331
Konajúci:	Ing. Andrej Bališ, člen predstavenstva
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s.
Číslo účtu:	IBAN: SK13 1100 0000 0026 2004 1080
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 7425/B

(„**Sprostredkovateľ**“)

Preambula

KEDŽE:

- A. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ dňa 14. 11. 2022 uzatvorili Zmluvu o komplexnom zabezpečení podpory, prevádzky a rozvoja aplikačnej a systémovej infraštruktúry a pripojenia do internetu a siete Govnet („**Zmluva o zabezpečení podpory**“), číslo **96/2022/UPV**, na základe ktorej Sprostredkovateľ poskytuje za odplatu Prevádzkovateľovi služby definované v čl. II predmetnej Zmluvy o zabezpečení podpory („**Služby**“).
- B. Sprostredkovateľ pri poskytovaní Služieb podľa Zmluvy o zabezpečení podpory môže prísť do kontaktu s osobnými údajmi.
- C. Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ pre tento prípad majú záujem upraviť vzťah medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom v zmysle GDPR a Zákona.

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu o spracúvaní osobných údajov („**Zmluva**“) v znení:

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o podmienkach a rozsahu spracúvania osobných údajov týkajúcich sa dotknutých osôb, Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa, pre prípad, že v súvislosti s plnením Zmluvy o zabezpečení podpory zo strany Sprostredkovateľa dôjde k spracúvaniu osobných údajov. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že zo samotného charakteru predmetu plnenia Zmluvy o zabezpečení podpory sa primárne nepredpokladá spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľom.

2. Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa v súvislosti a v rozsahu plnenia Zmluvy o zabezpečení podpory a na tieto účely mu v prípade potreby poskytuje alebo sprístupňuje osobné údaje Dotknutých osôb.
3. Dotknutými osobami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú fyzické osoby, ktorých osobné údaje spracúva Prevádzkovateľ („**Dotknuté osoby**“). V Prílohe 1 tejto Zmluvy sú stanovené niektoré povinné náležitosti Zmluvy vyplývajúce z článku 28 ods. 3 GDPR, resp. § 34 ods. 3 Zákona.

II.

Odmena za spracúvanie osobných údajov

1. Odmena Sprostredkovateľa za spracúvanie osobných údajov podľa tejto Zmluvy je zahrnutá v cene za poskytované Služby podľa Zmluvy o zabezpečení podpory.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Sprostredkovateľ v prípade ak pri plnení Zmluvy o zabezpečení podpory dôjde k spracúvaniu osobných údajov Dotknutých osôb, sa zaväzuje ich spracúvať výlučne v rozsahu a za účelom plnenia Zmluvy o zabezpečení podpory v súlade s ustanoveniami GDPR, Zákona a tejto Zmluvy tak, aby bol zabezpečený účel spracúvania a ochrana osobných údajov Dotknutých osôb. Sprostredkovateľ sa na jeho strane zaväzuje spĺňať všetky podmienky na spracúvanie osobných údajov podľa GDPR a Zákona počas celej doby trvania tejto Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len také osobné údaje Dotknutých osôb, ku ktorých spracovaniu príde v súvislosti s plnením Zmluvy o zabezpečení podpory a iba na základe poverenia uvedeného v tejto Zmluve alebo iných zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, alebo ak Sprostredkovateľovi vyplýva povinnosť spracúvať osobné údaje z osobitného právneho predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, pričom v takom prípade je Sprostredkovateľ povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred začatím spracúvania, pokiaľ príslušný právny predpis takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak by Prevádzkovateľov pokyn bol v rozpore s GDPR, Zákomom alebo iným právnym predpisom týkajúcim sa ochrany osobných údajov.
3. Nakoľko Sprostredkovateľ plní Zmluvu o zabezpečení podpory na základe požiadaviek Prevádzkovateľa a v prostredí Prevádzkovateľa, Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje len v rozsahu plnenia predmetu Zmluvy o zabezpečení podpory a v informačných systémoch Prevádzkovateľa, v ktorých Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje Dotknutých osôb. Výslovne sa uvádza, že Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v informačnom systéme Prevádzkovateľa. Nie je povinnosťou Sprostredkovateľa zabezpečiť technické, organizačné a personálne opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov v informačných systémoch Prevádzkovateľa. Prevádzkovateľ sa zaväzuje Sprostredkovateľa vopred oboznámiť s technickými, organizačnými a personálnymi opatreniami na ochranu osobných údajov v informačných systémoch Prevádzkovateľa, ktoré má Sprostredkovateľ dodržiavať. V prípade ak v súvislosti s dodržiavaním technických, organizačných a personálnych opatrení na zabezpečenie ochrany osobných údajov v informačných systémoch Prevádzkovateľa vzniknú Sprostredkovateľovi náklady, zaväzuje sa Sprostredkovateľ vopred Prevádzkovateľovi vznik týchto nákladov oznámiť a po odsúhlasení ich výšky zo strany Prevádzkovateľa tento Sprostredkovateľovi vzniknuté náklady v oprávnenej výške nahradí.
4. Sprostredkovateľ je povinný pri spracúvaní osobných údajov podľa tejto Zmluvy chrániť spracúvané osobné údaje Dotknutých osôb, najmä ich dôvernosť a integritu, pred akýmkoľvek poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením ako aj pred akýmkoľvek inými spôsobmi spracúvania, ktoré sú v rozpore s touto Zmluvou, GDPR alebo Zákomom. S ohľadom na povahu, rozsah a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzickej osoby je Sprostredkovateľ povinný prijať na svojej strane vhodné technické a organizačné opatrenia na

zabezpečenie a preukázanie úrovne bezpečnosti zodpovedajúcej tomuto riziku v súlade s článkom 32 a nasl. GDPR a § 39 a nasl. Zákona. Uvedené opatrenia je Sprostredkovateľ povinný podľa potreby aktualizovať.

5. Sprostredkovateľ nie je povinný spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb osobne podľa Zmluvy a Prevádzkovateľ súhlasí, aby Sprostredkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov Dotknutých osôb podľa Zmluvy ďalšieho sprostredkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred písomne informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov a Prevádzkovateľ bude oprávnený namietat' voči takýmto zmenám.
6. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa (**„Zmluvný sprostredkovateľ“**), tomuto Zmluvnému sprostredkovateľovi je povinný v písomnej zmluve uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v Zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa tejto Zmluvy, GDPR a Zákona. Ak Zmluvný sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi nesie Sprostredkovateľ v plnom rozsahu.
7. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých údajoch o Dotknutých osobách, ktoré sa dozvedel počas plnenia podľa tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ je oprávnený sprístupniť osobné údaje Dotknutých osôb len tým zamestnancom, resp. subdodávateľom, ktorí takéto osobné údaje nevyhnutne potrebujú na účely plnenia Zmluvy o zabezpečení podpory za podmienky, že títo zamestnanci, resp. subdodávatelia, sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti v zmysle bodu 8 tohto článku III. Zmluvy. Povinnosti vyplývajúce Sprostredkovateľovi z tohto bodu trvajú aj po skončení tejto Zmluvy, a to bez akéhokoľvek časového obmedzenia.
8. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a ďalšie osoby, ktoré môžu mať prístup k osobným údajom, boli viazané povinnosťou mlčanlivosti vo vzťahu k takýmto osobným údajom, a to bez akéhokoľvek časového obmedzenia.
9. Sprostredkovateľ je vždy pri prvom kontakte s Dotknutou osobou povinný Dotknutej osobe oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene Prevádzkovateľa na dojednaný, vymedzený alebo ustanovený účel, ak GDPR a Zákon neustanovujú inak.
10. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť Sprostredkovateľa a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov.
11. Sprostredkovateľ je po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov povinný v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutých osôb vyplývajúcich z GDPR a Zákona. Sprostredkovateľ je povinný (i) bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak si Dotknutá osoba u Sprostredkovateľa uplatní svoje práva podľa GDPR alebo Zákona a zároveň mu poskytnúť všetky podklady a potrebnú súčinnosť súvisiacu s takýmto uplatnením práva a (ii) zabezpečiť, aby Sprostredkovateľ ani Zmluvný sprostredkovateľ neodpovedali na žiadosti Dotknutých osôb inak ako na základe predchádzajúceho písomného pokynu Prevádzkovateľa alebo, ak im povinnosť odpovedať vyplýva z GDPR alebo Zákona, pričom v takom prípade je Sprostredkovateľ povinný písomne oznámiť Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred začatím spracúvania, pokiaľ príslušný právny predpis takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
12. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa Sprostredkovateľ alebo Zmluvný sprostredkovateľ dozvie o porušení ochrany osobných údajov vo vzťahu k osobným údajom Dotknutých osôb. Porušením ochrany osobných údajov sa pre účely tejto Zmluvy rozumie porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávali alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnený prístup k nim. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť

Prevádzkovateľovi všetku požadovanú súčinnosť v súvislosti s vyšetrovaním a nápravou každého porušenia ochrany osobných údajov.

13. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania Služieb, alebo ktorejkoľvek časti Služieb, týkajúcich sa spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje Dotknutých osôb, a to aj vo vzťahu k Zmluvným sprostredkovateľom. Ak je Sprostredkovateľ alebo Zmluvný sprostredkovateľ podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, povinný uchovávať osobné údaje podľa predchádzajúcej vety aj po ukončení poskytovania Služieb alebo časti Služieb alebo Zmluvy, Sprostredkovateľ to bezodkladne oznámi Prevádzkovateľovi, a zabezpečí, aby takéto osobné údaje boli uchovávané len počas trvania a na účel plnenia príslušnej povinnosti.
14. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi primeranú súčinnosť v súvislosti s vykonaním posúdenia vplyvu na ochranu osobných údajov podľa článku 35 GDPR alebo § 42 Zákona a predchádzajúcimi konzultáciami podľa článku 36 GDPR alebo § 43 Zákona.
15. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy, GDPR alebo Zákona. Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi alebo audítovi, ktorého Prevádzkovateľ poveril, vykonať audity a kontroly a prispievať k výkonu takýchto auditov a kontrol.

IV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva zaniká:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) zánikom Zmluvy o zabezpečení podpory.
3. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať povinnosti vyplývajúce mu z tejto Zmluvy aj po jej zániku, a to až do momentu kedy dôjde k úplnému skončeniu spracúvania osobných údajov Dotknutých osôb Sprostredkovateľom (vrátane uchovávania, na ktoré je / bol Sprostredkovateľ povinný podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná).
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia Zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku v listinnej forme podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
5. Táto Zmluva bola vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom (1) rovnopise.
6. Zmluvné vzťahy vyplývajúce zo Zmluvy sa riadia v častiach neupravených Zmluvou príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, táto Zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu a nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
8. Rozsah osobných údajov a kategórie dotknutých osôb v jednotlivých informačných systémoch prevádzkovateľa, ktoré sa týkajú Zmluvy o zabezpečení podpory, sú uvedené v prílohe č. 1. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Za Prevádzkovateľa:

V Banskej Bystrici dňa

....
Mgr. Matúš Medvec, MBA
Predseda úradu (statutárny zástupca)

Za Sprostredkovateľa:

V Bratislave dňa.....

....
Ing. Andrej Bališ
člen predstavenstva Alanata a.s.

Príloha č. 1

Rozsah osobných údajov a kategórie dotknutých osôb v jednotlivých informačných systémoch prevádzkovateľa

Názov IS	Účel spracúvania	Kategórie príjemcov	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov
Personalistika a mzdy	Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovnoprávnym vzťahom	Sociálna poisťovňa, Zdravotná poisťovňa, Finančná správa	Zamestnanci úradu (aj vyživované a blízke osoby)	Údaje potrebné pre výpočet mzdy a splnenie všetkých náležitostí, dochádzkové údaje, údaje potrebné pre plnenie funkcie vyplývajúcej z pracovnoprávneho vzťahu
Elektronické výplatné pásky	Elektronické zasielanie výplatných pásek na zadanú e-mailovú adresu	---	Zamestnanci úradu	e-mailová adresa, heslo
Elektronická výplata mzdy	Odvádzanie platu na bankový účet	---	Zamestnanci úradu	Číslo bankového účtu, pobočka banky
Účtovný systém	Plnenie povinností účtovného subjektu	Finančná správa	Zamestnanci úradu, klienti úradu	Titul, meno, priezvisko, adresa pobytu, kontaktné údaje, číslo bankového účtu
Uchádzači o zamestnanie	Sústredovanie dokumentácie na výber vhodného uchádzača na voľnú pracovnú pozíciu	Register výberových konaní na ÚPVŠ SR	Uchádzači o zamestnanie	Titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, kontaktné údaje, vzdelanie, prax v danej odbornosti a doklady potvrdzujúce prax a vzdelanie, prehľad zamestnaní (životopis)
Propagačná a edičná činnosť	Propagácia služieb a aktivít úradu na webe, v časopise, vo vestibule úradu, ...	Verejnosť	Zamestnanci úradu, účastníci aktivít	Titul, meno, priezvisko, fotografia, videozáznam
Akreditované vzdelávanie	Plnenie povinností súvisiacich so zabezpečením akreditovaného vzdelávania v oblasti duševného vlastníctva	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR	Lektori, uchádzači o vzdelávanie a účastníci vzdelávania	Titul, meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia, adresa, kontaktné údaje, údaje o vzdelaní, údaje o zamestnávateľovi, údaje uvedené v životopise, údaje o nadobnutom vzdelaní (kópie diplomov, potvrdenie o výkone lektorskej činnosti, potvrdenie o dĺžke odbornej praxe).
Skúšky patentových zástupcov	Plnenie povinností úradu súvisiacich so zabezpečením odborných skúšok a skúšok spôsobilosti patentových zástupcov	Externí členovia skúšobnej komisie (SKPZ)	Členovia skúšobnej komisie, žiadatelia o vykonanie odbornej skúšky	Titul, meno, priezvisko, adresa pobytu, kontaktné údaje, rodné číslo

Doplnková služba - objednávky	Vybavovanie objednávok služieb	Portál CRPŠ (Centrálny register pohľadávok štátu)	Klienti úradu	Titul, meno, priezvisko, adresa pobytu, kontaktné údaje, rodné číslo
Študovňa	Poskytnutie odbornej literatúry na štúdium (len v priestoroch študovne).	Polícia SR	Návštevníci študovne	Meno, priezvisko a adresa pobytu návštevníka študovne
Registratúra	Uchovávanie dokumentácie podľa požiadaviek osobitných zákonov v súvislosti s činnosťou úradu	Ministerstvo vnútra SR, Slovenský národný archív, Elektronický archív slovenska	Klienti úradu, zamestnanci úradu	Rozsah osobných údajov je daný osobitnými zákonmi súvisiacimi so spracúvaním pred uložením do registratúry
Kamerový systém	Ochrana majetku úradu	Podľa potreby dokumentovania vzniknutej škody na zdraví alebo majetku (Polícia SR, Poistovňa)	Osoby v zábere kamier	Záznam o pohybe osoby v zábere kamery z monitorovaného prostredia
Priemyselné vlastníctvo	Plnenie povinností úradu súvisiacich s výkonom štátnej správy v oblasti ochrany vynálezov, úžitkových vzorov, topografií polovodičových výrobkov, dizajnov, ochranných známok, označení pôvodu výrobkov a zemepisných označení výrobkov	Verejnosť (v rozsahu osobných údajov: titul, meno, priezvisko, adresa)	Klienti úradu	Titul, meno, priezvisko, adresa, kontaktné údaje, rodné číslo,
Oznamovanie protispoločenskej činnosti	Plnenie povinnosti oznamovania protispoločenskej činnosti	Úrad na ochranu oznamovateľov protispoločenskej činnosti, Okresná prokuratúra	Zamestnanci úradu (aj blízke osoby)	Meno, priezvisko, dátum narodenia a pobyt oznamovateľa
Slobodný prístup k informáciám	Vybavovanie žiadostí o poskytnutie informácií podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám	Povinné osoby podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám	Žiadatelia informácií	Meno, priezvisko, adresa pobytu a kontaktné údaje žiadateľa
Sťažnosti	Vybavovanie sťažností	Orgány verejnej správy určené zákonom o sťažnostiach	Sťažovatelia	Meno, priezvisko, adresa pobytu a kontaktné údaje sťažovateľa
Bezpečnostné previerky oprávnených osôb	Vykonávanie bezpečnostných previerok I. stupňa na oboznamovanie sa s utajovanými skutočnosťami, vyhodnocovanie čiastkových podkladov na vykonanie bezpečnostných previerok II., III. a IV. stupňa, vedenie evidencií a zoznamov oprávnených osôb	Národný bezpečnostný úrad SR	Zamestnanci úradu, manžel/manželka, druh/družka a deti zamestnanca úradu	Údaje uvedené vo výpise z registra trestov, v životopise, v osobnom dotazníku, v súhlase s vykonaním bezpečnostnej previerky, vo vyhodnotení bezpečnostnej previerky, v evidencii a zozname oprávnených osôb